TUBERÍA DE SOUTH HILLSBOROUGH
PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué es el Proyecto de la Tubería de South Hillsborough?

La Tubería de South Hillsborough (South Hillsborough Pipeline) consistirá en aproximadamente 26 millas de tubería principalmente de gran diámetro y constará de dos segmentos: Segmento A y Segmento B. La tubería tendrá un diámetro que variará entre 36 y 60 pulgadas y transportará hasta 65 millones de galones de agua potable por día desde la planta regional de tratamiento de agua superficial de Tampa Bay Water localizada en Brandon hasta las instalaciones de tratamiento de agua localizada en Lithia. También llevará agua potable a un nuevo punto de conexión en el condado de Hillsborough en la intersección de las carreteras Balm Riverview y Balm.

¿Por qué es necesario este proyecto?

La Tubería de South Hillsborough es necesaria para suministrar una mayor cantidad de agua potable a la zona de servicio del sur del condado de Hillsborough, de rápido desarrollo. El condado de Hillsborough ha experimentado un crecimiento poblacional sin precedentes que ha incrementado la demanda de agua potable. Para 2045, se espera que el número de viviendas en la zona de Boyette crezca un tercio, Wimauma más del doble y Balm casi el triple. La tubería también proporciona una línea de suministro de reserva a la planta de tratamiento de agua del condado de Lithia.

¿Quién se beneficiará del proyecto?

Este proyecto beneficiará a los residentes y empresas del sur del condado de Hillsborough. Proporcionará a los clientes de los servicios públicos del condado de Hillsborough agua suficiente para 2028 y futuro.

¿Qué ruta fue seleccionada?

En la reunión de septiembre de 2022, la junta directiva de Tampa Bay Water seleccionó la ruta "azul" para el Segmento A y consideró el Segmento B, pero aplazó la acción para dar al condado de Hillsborough más tiempo para revisar los estudios de ruta. En enero de 2023, la junta aprobó la ruta "azul" para el Segmento B, que junto con el Segmento A, representa la ruta de menor costo consolidado, estimado en 417 millones de dólares en ese momento.

¿Qué rutas consideraron?

Tampa Bay Water comenzó a estudiar posibles corredores de rutas en 2019. En 2021, los consultores de ingeniería de Tampa Bay Water evaluaron un total de 10 rutas, cinco segmentos al norte y cinco al sur, lo que resultó en una lista consolidada de tres rutas principales.

¿Qué criterios se emplearon para evaluar las rutas?

Tampa Bay Water evaluó las rutas empleando criterios de ponderación tanto relacionados con los costos como no relacionados con los costos. Los criterios no relacionados con los costos incluían la longitud del segmento de tubería, los impactos al público, la seguridad, los cruces especiales y sus requisitos de construcción, las consideraciones geotécnicas, la obtención de permisos, la presencia de derechos de paso o servidumbres, el acceso para operaciones y mantenimiento, los impactos medioambientales e históricos y la planificación a largo plazo. Dentro de cada uno de estos criterios principales hay consideraciones detalladas.

Por ejemplo, la seguridad incluye la accesibilidad para vehículos de emergencia, la proximidad de la construcción a líneas de gas, líneas eléctricas aéreas de alta tensión, la seguridad para peatones y automovilistas, etc.

¿Participó el público en la evaluación de las rutas?

Sí. Los aportes del público influyeron en la ponderación de los criterios de evaluación y en la clasificación de las rutas. En 2019, Tampa Bay Water pidió la opinión del público sobre rutas alternativas para las tuberías en una encuesta en digital. Esa encuesta mostró que los impactos al público, el impacto ambiental y el costo eran los aspectos más importantes para la comunidad. En 2020, la empresa realizó una encuesta de opinión pública que confirmó los principales criterios de la gente para seleccionar nuevos proyectos. Los ingenieros emplearon esa información para ponderar los criterios de evaluación que se emplearon para definir la clasificación de las rutas. Adicionalmente, los residentes y las empresas a lo largo de las tres posibles rutas finales tuvieron la oportunidad de dar su opinión en una encuesta que Tampa Bay Water llevó a cabo del 14 de junio al 8 de julio de 2022. Tampa Bay Water también organizó una asamblea pública telefónica el 12 de julio de 2022, y los residentes dieron su opinión en las reuniones de la junta de la empresa. Sin embargo, a pesar de que las opiniones de los residentes se inclinaban por la ruta naranja, la junta directiva de Tampa Bay Water eligió la ruta azul, de menor costo.

¿Van a organizar reuniones públicas en adelante?

Sí. El equipo del proyecto había programado varias reuniones públicas para octubre y noviembre de 2024. Sin embargo, debido a los huracanes Helen y Milton, y a los esfuerzos de recuperación posteriores, dichas reuniones se han pospuesto hasta enero y febrero de 2025.

Llevaremos a cabo más reuniones antes del comienzo de la construcción a fines del verano/comienzos del otoño de 2025.

¿Cuál es el calendario del proyecto? ¿Cuándo empieza y termina la construcción?

Está previsto que el diseño final de la tubería esté terminado en el tercer trimestre de 2025. Se prevé que la construcción comience a partir del otoño de 2025 y está previsto que se complete para finales del 2028, con el inicio del servicio de la tubería a finales del 2028.

¿Cómo adquirirán las propiedades para la ruta de la tubería?

Terminados los planos de diseño al 60%, los ingenieros han determinado la ubicación exacta y el tamaño de la gran mayoría de las servidumbres necesarias. En caso de ser necesario adquirir propiedades dentro de la ruta aprobada para la tubería, Tampa Bay Water y sus agentes de terrenos se comunicarán con sus dueños por correo certificado de los Estados Unidos o por teléfono para hablar de la compra de las servidumbres al precio de mercado correspondiente. Una servidumbre permite que una parte del terreno se utilice para servicios públicos, como tuberías de agua, alcantarillado o drenaje pluvial y otros servicios.

A pesar de haber identificado la mayoría de las servidumbres necesarias en las propiedades para el proyecto, existe la posibilidad de que el proyecto necesite servidumbres de construcción temporales adicionales más adelante. Llegado el caso, se contactará a los propietarios por correo certificado de los Estados Unidos o por teléfono.

Los propietarios a los que Tampa Bay Water compre servidumbres permanentes o temporales seguirán siendo dueños de su propiedad, pero los derechos sobre el área de las servidumbres se comparten con Tampa Bay Water permanente o temporalmente. Las servidumbres de servicios públicos permanentes son perpetuas, permanecen con la propiedad independientemente de que sean vendidas o transferidas. Las servidumbres de construcción temporales sirven para dar un espacio adecuado para las obras de construcción y acceso a ellas y tienen una duración limitada. Encontrará más información sobre las

servidumbres en SouthHillsboroughPipeline.com.

Como último recurso, cuando no pueda llegarse a un acuerdo en la negociación, Tampa Bay Water tiene autoridad para adquirir las servidumbres designadas mediante expropiación. La expropiación permite a las entidades gubernamentales y empresas de servicios públicos locales adquirir propiedades privadas para uso público con una compensación justa por vía judicial.

¿La tubería se va a conectar a nuevas subdivisiones?

No. Esta tubería formará parte del sistema de transporte de agua mayorista, no del sistema minorista del gobierno local. Tampa Bay Water es una autoridad regional de suministro de agua que abastece a los seis gobiernos locales a los que atiende: El condado de Hillsborough, el condado de Pasco, el condado de Pinellas, New Port Richey, St. Petersburg y la ciudad de Tampa. Esos gobiernos, a su vez, proveen agua a sus clientes.

¿Mi factura del agua va a aumentar por este proyecto?

Es posible que Tampa Bay Water tenga que emitir deuda para cubrir parte del costo del Segmento A, lo que puede aumentar la tarifa uniforme que se cobra a nuestros gobiernos miembros. De ser así, este aumento podría verse reflejado en las facturas de agua de los clientes. El Distrito de Administración del Agua del Suroeste de Florida cofinancia 4.5 millones de dólares para el diseño preliminar. Tampa Bay Water seguirá evaluando diferentes opciones de financiación, incluidos diversos programas y subvenciones estatales y federales, para minimizar cualquier posible impacto de la deuda en la tarifa uniforme.

El condado de Hillsborough financia el Segmento B, que actualmente tiene un costo estimado de $84 millones. La tarifa de agua del condado cubre el presupuesto actual por construcción, pero muchos factores, incluido cualquier aumento del costo del Segmento B, podrían repercutir en futuros aumentos de la tarifa.

¿Este proyecto permite el crecimiento?

Tampa Bay Water no tiene autoridad para controlar el crecimiento. Tenemos la inequívoca obligación de satisfacer la demanda de agua de nuestros clientes, incluido el condado de Hillsborough. A medida que crecen las necesidades de agua de la región, respondemos añadiendo nuevos suministros, ampliando nuestra red de distribución, o ambas cosas. El crecimiento lo controlan las ciudades y condados locales.

¿Habrá repercusiones en el tráfico? ¿Se van a cerrar carreteras por las obras?

Los impactos exactos se sabrán una vez que la ruta seleccionada esté diseñada y autorizada. Es probable que ocurran cierres temporales de carreteras y carriles. Todos los desvíos, cierres de carreteras o carriles estarán claramente señalizados y se comunicarán al público. Tampa Bay Water y su contratista se asegurarán de que los residentes, empresas, servicios de emergencia, el departamento del alguacil del Condado de Hillsborough, HART, y cualquier escuela cercana sean informados con anticipación de cualquier desvío y cierre de carriles.

¿Afectará la construcción el acceso a viviendas y comercios a lo largo de la ruta de construcción?

Los impactos exactos se sabrán una vez que la ruta seleccionada esté diseñada y autorizada. Una vez que la ruta esté completamente diseñada y se conozcan los detalles de la construcción, trabajaremos en estrecha colaboración con los afectados para garantizar que no se pierda el acceso. Los residentes y las empresas serán avisados con anticipación de los cierres y desvíos de carreteras.

¿Por qué derriban las copas/coronas de los árboles sobre las carreteras?

En este proyecto utilizaremos maquinaria pesada de gran tamaño. Es posible que tengamos que eliminar las copas de algunos árboles para poder circular la maquinaria. Toda poda de árboles se realizará en consulta con un arboricultor certificado. Si un arboricultor determina que la poda afectará a la vida de un árbol, el árbol se retirará en su totalidad. Sin embargo, nuestro objetivo es eliminar el menor número posible de árboles en este proyecto.

Tampa Bay Water está trabajando con el condado de Hillsborough para mitigar el impacto en los árboles y solicitará un permiso de recursos naturales que incluya medidas compensatorias para establecer y mantener terrenos medioambientales.

¿Me compensarán económicamente si tienen que talar un árbol de mi propiedad?

Hay varios factores que se tienen en cuenta para determinar si un propietario recibirá compensación económica por los árboles eliminados de su propiedad. Nuestro equipo de adquisición de propiedades utiliza un manual de costos para ayudar a determinar un valor en dólares, pero hay otras variables que afectan al valor que ofrecemos por los árboles. Tamaño, edad, salud, tipo de árbol, todo eso y más es considerado a la hora de evaluar los árboles. Las tasaciones se realizan caso por caso con la ayuda de un arboricultor certificado.

¿Cómo restaurarán la zona afectada por la construcción?

El contratista restaurará la zona a su estado anterior, excepto los árboles. Las calzadas afectadas se reconstruirán y repavimentarán para devolverlas a su estado anterior, lo que incluirá reemplazar los bordillos, aceras y entradas de coches afectados. Tampa Bay Water protege el suministro público de agua potable limitando lo que se puede plantar o construir sobre la tubería, por lo que no se reemplazarán los arbustos, árboles o estructuras que tengan que retirarse para la servidumbre permanente. Las servidumbres de construcción temporales se restaurarán a su estado anterior con la excepción del reemplazo de árboles.

¿Quién pagará la reparación de los daños, si las vibraciones de la construcción dañan mi casa?

A las propiedades con estructuras adyacentes a la ruta se les ofrecerá una inspección interior y exterior previa a la construcción de su(s) edificio(s) para documentar las condiciones previas a la construcción. Estas inspecciones incluyen documentación en vídeo del estado "previo" de la propiedad. Durante la construcción, se monitorearán y controlarán las vibraciones para garantizar que los métodos de construcción no superen los límites que podrían causar daños. Estos controles envían una señal de advertencia al contratista si se supera el límite de seguridad, para que pueda realizar los ajustes necesarios. Si se superan los límites en cualquier punto durante la construcción, dentro de un área especificada por el proyecto, y la documentación de los estudios previos a la construcción confirma que no existían daños preexistentes, el contratista será responsable de los daños relacionados con la construcción verificados por un ingeniero estructural.

¿Qué ruidos molestos se prevé que produzca este proyecto?

Quienes vivan y trabajen cerca del lugar del proyecto seguramente escucharan ruidos de camiones y maquinaria pesada de construcción. Está previsto que las obras tengan lugar de lunes a sábado de 7 a.m. a 6 p.m., aunque es posible que sea necesario trabajar ocasionalmente por la noche y los domingos.

¿Qué ocurrirá con la fauna salvaje (en concreto las tortugas gopherus) que se verá alterada por este proyecto?

Antes de iniciar la construcción, la tubería debe recibir permisos de varios organismos reguladores, entre ellos la Comisión de Protección Medioambiental del Condado de Hillsborough y la Comisión de Conservación de la Pesca y Visa Silvestre de Florida, para garantizar que la construcción cumple todas las normativas locales, estatales y federales. En las zonas con las tortugas gopherus, reubicaremos a todas las tortugas gopherus fuera de una valla protectora que las mantenga a salvo de la construcción en curso. Una vez terminada la construcción, se retirará la valla y las tortugas gopherus podrán regresar.

¿Qué suele suponer la construcción de tuberías?

Las cuadrillas instalarán la tubería de South Hillsborough con métodos de construcción con zanjas y sin zanjas. Antes de que empiecen las obras, se instalan pozos poco profundos que bombearán continuamente para vaciar el agua de las zonas que se van a excavar. Los sistemas de vaciado deben funcionar 24 horas al día hasta que termine la construcción en la zona en cuestión. Estos sistemas incluyen bombas diésel de bajo ruido y una tubería provisional para alejar el agua de la zona de construcción.

En la construcción por medio de zanjas, las cuadrillas usan maquinaria pesada para excavar zanjas en las que instalan cajas de entibado para proteger a las cuadrillas mientras instalan los segmentos de la tubería. Una vez instalada la tubería, las cuadrillas rellenan las zanjas. Si las obras afectan carreteras, se instalan superficies provisorias transitables. Una vez terminadas las obras, se repavimentan y vuelven a pintar todas las calzadas afectadas. Todas las zonas de obra se restauran para que recuperen, como mínimo, el mismo estado que antes del inicio de las obras.

La construcción sin zanjas significa básicamente excavar túneles bajo carreteras o vías fluviales con equipos y técnicas de construcción especiales. Se excavan fosas a cada lado del túnel (ya sea que se trate de una carretera, un río/arroyo o de ferrocarril) y, luego, se coloca una maquina en uno de los fosas para excavar el túnel hasta el otro lado e instalando la tubería al mismo tiempo que se excava.

¿El bombeo de su sistema de desagüe va a causar una baja del nivel del agua y problemas en mi pozo de agua doméstica o de riego?

No se espera que las bombas de desagüe afecten a los pozos cercanos, por varias razones. Primero, las bombas de desagüe para la construcción se centran en la capa freática más superficial. La tubería se instala aproximadamente 10 pies bajo tierra, por lo que esa es la profundidad a la que hay que extraer el agua. Los pozos domésticos y de riego suelen bombear del acuífero más profundo y confinado. Segundo, el desagüe en las obras se centra en un lugar puntual, bombeando apenas el agua suficiente para mantener seca la zanja o pozo en cuestión. Es poco probable que los efectos del bombeo de esta actividad limitada se extiendan de manera significativa fuera del corredor de construcción. Tercero, el desagüe es una actividad temporal que suele durar poco, normalmente entre una y dos semanas, independientemente de la zona.

¿Cómo garantizan la seguridad en las obras?

Para garantizar la seguridad en las obras, las zonas de construcción están restringidas al acceso del público y se señalizan con claridad con cinta de precaución, vallas de seguridad o barricadas. Todas las obras quedan protegidas fuera del horario de construcción. Las zanjas se bloquean con barricadas y se aseguran todos los días. Se colocan señales de advertencia para indicar a la gente que se mantenga lejos de las zonas de construcción. Los residentes pueden ayudar a garantizar la seguridad manteniendo una distancia prudente de las zonas de construcción y manteniendo lejos de las obras a los niños y mascotas.

¿Cuál es el costo de la Tubería de South Hillsborough?

El trazado azul consolidado (Segmentos A y B) tiene actualmente un costo estimado de $505,7 millones de dólares. Los costos estimados se actualizarán cuando los ingenieros consultores de Tampa Bay Water terminen el diseño detallado de la tubería.

Tampa Bay Water ha recibido 4.5 millones de dólares de cofinanciación del Distrito de Administración del Agua del Suroeste de Florida para el diseño preliminar y solicitará más fondos, hasta $145 millones de dólares al Distrito como cofinanciación para el diseño y construcción, en el año fiscal 2025 y en adelante. El condado de Hillsborough también financia el Segmento B, que tiene un costo estimado de $84 millones.

¿Cómo puedo conseguir más información sobre el proyecto?

Encontrará toda la información sobre la Tubería de South Hillsborough en el sitio web del proyecto: **SouthHillsboroughPipeline.com.** Si desea suscribirse para recibir avisos sobre el proyecto, escriba a **shpinfo@tampabaywater.org** o llame al (813) 485-6480.